



明州國語基督教會

MINNESOTA MANDARIN
CHRISTIAN CHURCH

主日崇拜

SUNDAY WORSHIP

June 14, 2026, 1:00 PM

Sunday Services at:
CHRIST PRESBYTERIAN CHURCH
6901 NORMANDALE ROAD,
EDINA, MN 55435

Zoom Meeting ID: [587 316 8193](#)
Passcode: 20200906

Mailing address:
P.O. Box 390514, Minneapolis, MN 55439
Web Site: <http://www.mmcc.info>
Email: mmccmusa@gmail.com
Phone: 612-619-7716

講員: 李敏通長老
Preacher: Elder Gorge Lee
司會: 張煒弟兄
Presider: Bro. Wei Zhang
司琴: 高健 姐妹
Pianist: Sis. Jian Gao
領詩: 王梅 姐妹
Song Leader: Sis. Mei Wang

招待: 張邦武 弟兄
胡合珍 姐妹
Ushers: Bro. Bangwu Zhang
Sis. Hezhen Hu
音像: Ivan 弟兄
A/V: Bro. Ivan Chen

證道
SERMON

神“聖靈”的“靈能”
靈能=信徒的能力·智慧·胆量
The Holy Spirit's "Spiritual
Strength"
Spiritual Strength = the believer's
strength, wisdom, and courage

講員
Preacher

宣召
CALL TO WORSHIP

詩篇
Psalm 100

司會
Presider

頌讚
HYMN

事奉耶穌真是快樂
Joy in Serving Jesus

會眾
Congregation

獻禱
INVOCATION

司會
Presider

使徒信經 (眾立)
The Apostles' Creed

會眾
Congregation

頌讚
HYMN

憑你意行
Have Thine Own Way

會眾
Congregation

奉獻禱告
OFFERTORY PRAYER

招待
Usher

奉獻頌讚
OFFERTORY HYMN

感謝歌
Thank You Lord

會眾
Congregation

金句背誦
MEMORY VERSE

雅各書
James 4:6

會眾
Congregation

讀經
SCRIPTURE
READING

使徒行傳
Acts 4:13:21

會眾
Congregation

詩歌
HYMN

耶穌奇妙的救恩
Wonderful Grace of Jesus

會眾
Congregation

祝福 (眾立)
BENEDICTION

劉 牧师
Rev. Liu

三一頌 (眾立)
DOXOLOGY

會眾
Congregation

主禱文 (眾立)
DOXOLOGY

會眾
Congregation

歡迎和報告
WELCOME & ANNOUNCEMENTS

司會
Presider

殿樂
POSTLUDE

(默禱)
(Silent Prayer)

會眾
Congregation

金句背誦 - Memory Verse

雅各書 4:6

神抵擋驕傲的人，但賜恩給謙卑的人。(中文和合本)

James 4:6

God opposes the proud but gives grace to the humble.
(ESV)

歡迎與報告

1. 上周主日敬拜约有 40 人参加，收到奉献 \$7070.00。请在线上参加敬拜的弟兄姐妹把十一奉献及感恩、爱心等其它奉献寄到教会信箱：
**MMCC, P. O. Box 390514,
Minneapolis, MN 55439.**
2. 教会夏季退修会将于 6 月 27-28 日在 CPC 举行，主题是“与主同行，生命更新”，讲员是李天赐牧师，海报已经发给大家。请大家预留时间，邀请亲友一起参加。
3. 敬拜结束后请移步到隔壁 Fireside Room 享用茶点，15 分钟后主日学，丽君姐妹继续带领学习“但以理书”。

经常聚会 Scheduled Program

星期日 Sunday

- 1:00 PM-2:30 PM 主日敬拜 Sunday Worship
- 2:45 PM-3:45 PM 主日學 Sunday School

星期五 Friday (Zoom)

7:30 PM-9:00 PM

- 禱告會 Prayer Meeting
- 聖經真理問答 Bible Truth Q&A
- 家人生活分享 Family & Life Sharing
- 聖經概覽 Bible Overviews

姐妹會 Women's Fellowship

每月一次 Monthly: 《新生活 New Life》

姐妹讀經 Women's Bible Reading (Zoom)

每周一到四 Monday to Thursday, 8:30 PM-9:30 PM

上週奉獻紀錄 Offering Record from the Previous Week

年度累計預算 Year To Date Budget \$2676.15
年度累計實際 Year To Date Actual \$7070.00

日期 Date	6/7	6/14	6/21	6/28	
預算 Budget	2676.15	2676.15	2676.15	2676.15	---
實際 Actual	7070.00	--	--	--	---

*以上預算不包括特別教會成長基金。

The above budget does not include the Special Church Growth Fund.

“聖靈”的“靈能”
靈能=信徒的能力，智慧，胆量
The Holy Spirit's "Spiritual Strength"
Spiritual Strength = the believer's strength,
wisdom, and courage

使徒行傳 Acts 4:13-21

引言: Introduction

总结 Conclusion: